

Rendelkező rész

1. A bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének — e cikk (3) bekezdésével együttesen értelmezett — (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az alapeljárás tárgyát képezőhöz hasonló nemzeti szabályozás, amely általánosan és eseti vizsgálat nélkül írja elő, hogy nem kell elvégezni az említett irányelv szerinti vizsgálatot, ha a kis területek helyi szintű használatát meghatározó tervek csak egy gazdasági létesítményre vonatkoznak.
2. A 2001/42 irányelv 11. cikkének (1) és (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv alapján elvégzett környezeti vizsgálat nem mentesít a 2001/42 irányelv szerinti ilyen vizsgálat lefolytatásának kötelezettsége alól. Mindazonáltal a kérdést előterjesztő bíróság feladata annak vizsgálata, hogy a módosított 85/337 irányelv alapján elvégzett értékelést az „összehangolt vagy együttes eljárás” kifejeződésének lehet-e tekinteni, és az kiterjed-e a 2001/42 irányelv összes követelményére. Ha ez így van, akkor nem áll fenn az utóbbi irányelv szerinti vizsgálat elvégzésére vonatkozó kötelezettség.
3. A 2001/42 irányelv 11. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy olyan összehangolt és együttes eljárásokat irjanak elő a belső jogrendjükben, amelyek eleget tesznek a 2001/42 irányelv és a módosított 85/337 irányelv követelményeinek.

⁽¹⁾ HL C 221., 2010.8.14.

A Bíróság (második tanács) 2011. szeptember 22-i ítélete — Bell & Ross BV kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Klockgrossisten i Norden AB

(C-426/10. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — A keresetlevél elkésetten benyújtott, aláírt eredeti példánya — Pótolható hiányosság)

(2011/C 331/08)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Bell & Ross BV (képviselő: S. Guerlain ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott), Klockgrossisten i Norden AB

Tárgy

Fellebbezés a Törvényszék (hatodik tanács) T-51/10. sz., Bell & Ross kontra OHIM — Klockgrossisten i Norden ügyben 2010. június 18-án hozott végzése ellen, amely végzéssel a Törvényszék elutasította az OHIM harmadik fellebbezési tanácsa által az R 1267/2008-3. sz. ügyben 2009. október 27-én hozott, a Klockgrossisten i Norden AB és a Bell & Ross BV közötti törlési eljárásra vonatkozó határozat ellen benyújtott keresetet — A keresetlevél elkésetten benyújtott, aláírt eredeti példánya — A „menthető tévedés” és az „előre nem látható körülmények” fogalma — A jogos bizalom és az arányosság elve — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Bell & Ross-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 346., 2010.12.18.

A Fővárosi Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2011. július 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jörös Erika kontra Aegon Magyarország Hitel Zrt.

(C-397/11. sz. ügy)

(2011/C 331/09)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Jörös Erika

Alperes: Aegon Magyarország Hitel Zrt.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Megfelel-e a nemzeti bíró eljárása a 93/13/EGK irányelv ⁽¹⁾ 7. cikk/1/bekezdésének akkor, ha észelve valamelyik, a keresetrel érintett általános szerződési feltétel tisztességtelen voltát, a felek külön erre való hivatkozása nélkül is vizsgálja annak emiatti semmisségét?
2. A nemzeti bírónak a fogyasztó által indított perben akkor is az 1./pontban foglaltak szerint kell-e eljárnia, ha az általános szerződési feltétel tisztességtelensége miatti semmisség megállapítása egyébként nem a helyi, hanem annál magasabb bírósági szint hatáskörébe tartozna, amennyiben a sérelmet szenvedett fél ezen a címen indítana keresetet?